DOI: 10.18287/2542-0445-2022-28-4-33-37



<u>НАУЧНАЯ СТАТЬЯ</u>

УДК 930 (47)

Дата поступления: 23.08.2022 рецензирования: 25.09.2022 принятия: 28.11.2022

Особенности цензурной политики во время Крымской войны 1853-1856 гг.

Ю.Н. Смирнов

Самарский национальный исследовательский университет имени академика С.П. Королева, г. Самара, Российская Федерация E-mail: smirnov195503@yandex.ru. ResearcherID (Web of Science): B-1752-2017. Scopus ID: 7202651974. ORCID: http://orcid.org/0000-0002-4333-3230

Аннотация: Статья посвящена анализу новых источников, обнаруженных в Национальном архиве Республики Татарстан в Казани, которые уточняют картину цензурной политики царского правительства в военные годы. Исследование проведено с опорой на современные разработки модернизационной концепции истории России, в которой печатное слово предстает одним из главных двигателей модернизации, а также на приемы интеллектуальной истории, в рамках которой книгоиздание и пресса изучаются в тесной взаимосвязи с вопросами цензурной политики. Современная историография Крымской (Восточной) войны продолжает обогащаться новыми работами, в том числе посвященными российской общественной жизни, а ее изучение очень тесно связано с историей печати, а следовательно, и историей цензуры. Истории русской периодической печати и журналистики посвящена богатая литература, но детальная разработка цензурной политики Российской империи с выявлением ее обоснования и целей в историографии отсутствует. В статье рассмотрен ряд циркуляров Министерства народного просвещения, которое было ведущим государственным органом в осуществлении цензурной политики, но в условиях войны внимательно учитывало требования Военно-цензурного комитета при Генеральном штабе. В цензурные вопросы, особенно в связи с публикацией в прессе литературных произведений, активно вмешивался император. Судя по «Самарским губернским ведомостям», заметки и сообщения о войне в провинциальной прессе представляли собой в основном перепечатки «столичных известий», уже прошедших цензурную проверку. Несмотря на отбор информации, в этих сообщениях не скрывались сведения о потерях русских войск.

Ключевые слова: Крымская война; историография; источниковедение; периодическая печать; цензура; Николай I; П.А. Вяземский; Ф.И. Тютчев.

Цитирование. Смирнов Ю.Н. Особенности цензурной политики во время Крымской войны 1853–1856 гг. // Вестник Самарского университета. История, педагогика, филология. 2022. Т. 28, № 4. С. 33–37. DOI: http://doi. org/10.18287/2542-0445-2022-28-4-33-37.

Информация о конфликте интересов: автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.

© Смирнов Ю.Н., 2022

Юрий Николаевич Смирнов – доктор исторических наук, профессор, заведующий кафедрой всеобщей истории, международных отношений и документоведения, Самарский национальный исследовательский университет имени академика С.П. Королева, 443086, Российская Федерация, г. Самара, Московское шоссе, 34.

SCIENTIFIC ARTICLE

Submitted: 23.08.2022 Revised: 25.09.2022 Accepted: 28.11.2022

Some features of censorship policy during the Crimean War of 1853–1856

Yu.N. Smirnov

Samara National Research University, Samara, Russian Federation E-mail: smirnov195503@yandex.ru. ResearcherID (Web of Science): B-1752-2017. Scopus ID: 7202651974. ORCID: http://orcid.org/0000-0002-4333-3230

Abstract: The article is devoted to the analysis of new sources found in the National Archives of the Republic of Tatarstan in Kazan, which clarify the picture of the censorship policy of the tsarist government during the war years. The study was carried out based on the modernization concept of Russian history, in which the printed word appears as one of the main engines of modernization, as well as on the methods of intellectual history, in which book publishing and the press are studied in close connection with issues of censorship policy. The modern historiography of the Crimean (Eastern) War continues to be enriched with new works devoted to Russian public life and connected with the history of the press and censorship. A rich literature is devoted to the history of Russian periodicals and journalism, but not to the censorship policy of the Russian Empire. The article considers a number of circulars of the Ministry of Public Education, which was the leading state body in the implementation of the censorship policy, but in war conditions it carefully took into account the requirements of the Military Censorship Committee under the General Staff. The emperor actively intervened in censorship issues, especially in publicizing literary works in the press. For example, the newspaper «Samarskiye Gubernskiye Vedomosti» shows, that the provincial press reprinted notes and reports about the war from the

«capital news» that had already passed the censorship check. Despite the selection of information, these reports did not hide information about the losses of Russian troops.

Key words: Crimean War; historiography; source studies; periodicals; censorship; Nicholas I, P.A. Vyazemsky, F.I. Tyutchev.

Citation. Smirnov Yu.N. Some features of censorship policy during the Crimean War of 1853–1856. *Vestnik Samarskogo universiteta. Istoriia, pedagogika, filologiia = Vestnik of Samara University. History, pedagogics, philology*, 2022, vol. 28, no. 4, pp. 33–37. DOI: http://doi.org/10.18287/2542-0445-2022-28-4-33-37. (In Russ.)

Information on the conflict of interests: author declares no conflict of interest.

© Smirnov Yu.N., 2022

Yury N. Smirnov – Doctor of Historical Sciences, professor, head of the Department of World History, International Relations and Document Science, Samara National Research University, 34, Moskovskoye shosse, Samara, 443086, Russian Federation.

Введение

История Крымской войны 1853—1856 гг. неизменно привлекает внимание специалистов и общественности. Интерес к ней был актуализирован событиями, происходившими в Крыму с 1991 по 2014 г., а затем вновь подогрет в 2022 г.

Однако наряду с выдвижением сугубо политических оценок и сравнений продолжается научное изучение не до конца проясненных конкретных фактов, процессов, явлений, связанных с этой важной страницей российской и всемирной истории [Климкина 2017]. Об этом свидетельствует, например, целый ряд работ, посвященных отражению тех событий в российском общественном мнении (Шепарнева 1995), исторической памяти [Павленко 2014] и культурной традиции (Федотова 2012), в том числе делающих акцент на активизацию в 1853—1856 гг. провинциальной общественности [Артамонова 2015], включая сферу благотворительности [Рыжов 2018] и социальной поддержки [Артамонова 2017].

В ряду важных и интересных вопросов остается роль и активность периодической печати, которая в те годы, пожалуй, впервые стала столь значимым фактором общественной жизни и повседневности России военного времени. Сказывались рост числа школ, грамотности населения и количества читателей «под влиянием начавшейся модернизации» [Миронов 2013, с. 87]. В 1850-е гг. в России грамотным было подавляющее большинство дворян и духовенства, чиновников и военных, почти половина мужчин и четверть женщин из городских сословий, а также пятая часть мужчин — сельских жителей [Миронов 2013, с. 70].

Истории русской периодической печати и журналистики посвящена богатая литература, но она не лишена пробелов. К числу последних можно отнести отсутствие детальной проработки цензурной политики правительства, ее обоснования и целей. При этом общим местом во многих работах стали замечания о чрезмерно жестком характере николаевской цензуры, ее «гнете» и «терроре», но, как правило, без показа конкретных механизмов и выявления практик ее осуществления [Сартаков 2015, с. 38, 46]. Исключением из этой тенденции является, пожалуй, диссертация В.О. Бондаря о военной цензуре в России XIX столетия, в одном из параграфов которой рассматривается цензурная политика самодержавия накануне и во время Крымской войны (Бондарь 2012). Вообще основное внимание исследователей привлекает период подготовки и осуществления реформ в области цензуры в 1860-е гг., что видно в современном труде по истории учреждений цензурного ведомства, где период 1853—1856 гг. вообще не выделен и не рассмотрен [Патрушева 2013]. В небольшой статье, подготовленной А.В. Луночкиным, заявленное в названии «цензурное положение русской прессы» в годы Крымской войны, к сожалению, также показано кратко и без конкретных деталей [Луночкин 2016].

В результате имеющиеся в литературе материалы об особенностях цензуры в годы Крымской войны являются неполными. Представляется необходимым дополнить их новыми сведениями, которые содержатся в деле, выявленном в фонде Казанского учебного округа в Национальном архиве Республики Татарстан. Оно озаглавлено «О цензурировании губернских ведомостей», но касается не только провинциальной прессы (НА РТ). Настоящее исследование опирается на современные разработки модернизационной концепции истории России, в которой «печатное слово» рассматривается как один из «главных двигателей модернизации» [Миронов 2018, с. 606], и приемы интеллектуальной истории, исследователи которой изучают книгоиздание и прессу во взаимосвязи с вопросами цензурной политики [Леонтьева 2012, с. 16, 29, 45, 327].

Основная часть

14 февраля 1854 г. до всех попечителей учебных округов циркулярно было доведено высочайшее повеление Николая I, данное 8 февраля. В нем сообщалось, что дозволяется «беспрепятственное печатание» таких «сочинений в прозе и стихах с изъяснением патриотических чувствований», которые выражают «глубокую преданность престолу и вере, чувство национальной гордости, готовое на всякую борьбу с врагами и пожертвования, и порывы негодования против посягательства чужих народов на величие и благоденствие России». Единственным ограничением было условие, «чтобы в них не заключалось брани» (НА РТ. Л. 1 и об.).

Этот циркуляр подписал А.С. Норов, товарищ министра народного просвещения, чье ведомство было ведущим в проведении цензурной политики правительства, особенно в отношении изданий светского содержания и выходящих в России. Высочайшее повеление было дано именно в ответ на

запрос Норова о том, «до каких пределов может печати высказываний, противоречащих правибыть допущено изъяснение подобных чувствований», несмотря на «возвышенные и прекрасные начала», которыми руководствуются авторы, и на наличие общественной потребности в проявлении этих «начал». Целью разосланного циркуляра стало побуждение «к исполнению по цензуре» на территории учебного округа, вверенного тому или иному попечителю (НА РТ. Л. 1 и об.)].

То, что с дачей цензурных разрешений на публикацию дело обстояло не так просто, как буквально гласил циркуляр 14 февраля, показывают другие документы, которые примерно в то же время были отправлены Норовым в учебные округа, а поэтому оказались включенными в одно дело. Два из них касались произведений поэтов П.А. Вяземского и Ф.И. Тютчева, они оповещали о личных распоряжениях Николая I.

В циркуляре от 11 февраля 1854 г. речь шла о полученном из Карлсруэ стихотворении Вяземского «Современные заметки». По нераскрытым в источнике соображениям, император распорядился ограничить аудиторию этого произведения. Николай I запретил его публикацию в массовых газетах, но позволил обнародовать в одном из периодических журналов Петербурга. Норов предупредил попечителей, чтобы те не допустили перепечатки произведения в местных губернских ведомостях (НА РТ. Л. 18 и об.).

В отношении стихотворения Тютчева «Пророчество», опубликованного в журнале «Современник» в марте 1854 г., Николай I высказался более определенно. Речь шла о строках: «И своды древние Софии, / В возобновленной Византии, / Вновь осенят Христов алтарь, / Пади пред ним, о царь России, / И встань как всеславянский царь». Прочитав стихотворение, император собственноручно зачеркнул эти строки, написав: «Подобные фразы не допускать» (НА РТ. Л. 14). Дело в том, что, как справедливо указывается исследователями творчества поэта, «Николай I не разделял идею Тютчева об объединении славян под эгидой России, находя в этом устремлении угрозу принципам всеевропейского монархического легитимизма и революционный потенциал» [Тютчев 2011, с. 354]. Также в начавшейся войне официально не ставились цели захвата Россией Константинополя (Стамбула), когда-то бывшего столицей православной Византийской империи, а в рассматриваемое время являвшегося столицей мусульманской Османской империи, и возвращения христианам находившегося в этом городе храма святой Софии.

Таким образом, близкий к славянофильству религиозно-патриотический пафос видного поэта и ответственного чиновника, каким являлся Тютчев, выходил за дипломатические рамки и внешнеполитические расчеты самодержавия. Правда, стихи уже вышли в свет, их зачеркивание императором стало лишь символическим актом, означавшим предупреждение не позволять впредь в открытой тельственным намерениям.

Еще одним вопросом, поднятым по цензурной теме, стал следующий: «Могут ли быть печатаемы в газетах сообщенные в частных письмах сведения о подвигах в сражениях отдельными лицами». Император повелел при получении «частных сведений о подвигах в сражениях сноситься предварительно с подлежащим начальством и только тогда печатать о них в газетах, когда будет получено удостоверение о действительности их подвигов» (НА РТ. Л. 21 и об.).

Данное распоряжение было объявлено, как и следовало, в первую очередь военно-цензурному комитету. Норов был оповещен об этом решении военным министром. В свою очередь, товарищ министра народного просвещения счел необходимым призвать «к надлежащему наблюдению по цензуре» попечителей учебных округов, в ведении которых также возникала проблема обнародования сведений о войне и ее участниках (НА РТ. Л. 21 и об.).

В соответствии с цензурным уставом 1828 г. в России существовала сложная система цензуры, распределенная по различным ведомствам (народного просвещения, военному, синодальному, внутренних и иностранных дел). Обычно решающую роль играло министерство народного просвещения, но в военное время усиливалась роль Военно-цензурного комитета при Генеральном штабе. Военная цензура запрещала «размещение военнополитических известий в целом ряде журналов и газет», а «специальные статьи по военной тематике... заметки теоретического и военно-исторического характера размещались в основном на страницах изданий военного ведомства», самым массовым из которых была газета «Русский инвалид». Во избежание взысканий и наказаний гражданские цензоры старались согласовывать рассматриваемые тексты с военными властями, а издатели газет и журналов предпочитали ограничиваться перепечатками публикаций из военных и столичных изданий, поскольку на практике согласование материалов с разными инстанциями «затягивало рассмотрение черновиков на несколько месяцев, многие данные теряли свою актуальность». Однако в ряде случаев цензоры и сами могли подготовить «положительное заключение на публикации в течение нескольких дней», если в них рассказывалось о героизме русских солдат на продолжавшейся войне (Бондарь 2012, с. 19).

Судя, в частности, по «Самарским губернским ведомостям», требования военной цензуры провинциальной прессой действительно исполнялись. Заметки и сообщения о войне, в ней публиковавшиеся, представляли собой в основном перепечатки «столичных известий», уже прошедших цензурную проверку в центральных изданиях. Надо при этом признать, что, несмотря на строгий отбор допустимой информации, в сообщениях не скрывались сведения о тяжелых потерях русских

войск в солдатах и офицерах, например, при штурме противником Севастополя, гибели и ранениях руководителей обороны города, адмиралов Корнилова и Нахимова (СГВ).

Заключение

Современная историография Крымской войны продолжает обогащаться новыми исследованиями, в том числе посвященными общественной жизни России в 1853—1856 гг. Наиболее четко явления в этой области жизни отражались «в зеркале прессы», в периодической печати. Для того чтобы адекватно использовать это «зеркало» в качестве

исторического источника, необходимо критически учитывать все факторы, связанные с созданием газетных сообщений и журнальных публикаций. Одним из важнейших таких факторов является цензурная политика и деятельность цензурных учреждений.

Среди мест, где можно обнаружить новые материалы для углубления наших знаний по этой теме, необходимо указать на архивы ведомства народного просвещения, включая фонды Казанского учебного округа. О хороших перспективах и успешных результатах таких поисков свидетельствуют документы, проанализированные в данной статье.

Материалы исследования

Бондарь 2012 — *Бондарь В.О.* Военная цензура периодических изданий в Российской империи в XIX — начале XX веков: автореф. дис. ... канд. ист. наук. Владикавказ, 2012. 28 с.

НА РТ – Национальный архив Республики Татарстан. Ф. 92. Оп. 1. Д. 6906.

СГВ – Самарские губернские ведомости. 1854. 30 октября. № 44. Часть неоф.

Федотова $2012 - \Phiедотова M.C.$ Севастопольская оборона (1854—1855 гг.) в культурной памяти дореволюционной России: автореф. дис. . . . канд. ист. наук. Санкт-Петербург, 2012. 19 с.

Шепарнева 1995 — *Шепарнева А.И.* Крымская война в оценке русского общественного мнения, 1853—1856 гг.: дис. ... канд. ист. наук. Орел, 1995. 242 с.

Библиографический список

Артамонова 2015 — *Артамонова Л.М.* Активизация самарского общества в годы Крымской войны и начале правления Александра II // Модернизация культуры: порядки и метаморфозы коммуникации: материалы III Международ. науч.-практ. конф. Самара, 2015. Ч. І. С. 253–261. URL: https://www.elibrary.ru/item.asp?id=24979322. EDN: https://www.elibrary.ru/vaqepn. (In Russ.)

Артамонова 2017 — *Артамонова Л.М.* Отклики на Крымскую войну 1853—1856 годов в учебных заведениях Поволжья и Урала: оказание помощи морякам и их семьям // Известия высших учебных заведений. Поволжский регион. Гуманитарные науки. 2017. № 3 (43). С. 5—16. DOI: http://doi.org/10.21685/2072-3024-2017-3-1. EDN: https://elibrary.ru/yslbmj.

Климкина 2017 — *Климкина Э.В.* Крымская (Восточная) война 1853—1856 гг.: современное прочтение // Внешнеполитические интересы России: история и современность: сб. материалов IV Поволжского науч. конгресса. Самара, 2017. С. 126—132. URL: https://www.elibrary.ru/item.asp?id=29068293. EDN: https://elibrary.ru/ymcqir.

Леонтьева 2012 — *Леонтьева О.Б.* Интеллектуальная история России XIX — начала XX вв. Самара, 2012. 428 с. URL: http://rushist.samsu.ru/books1/LeontIH.pdf.

Луночкин 2016 — *Луночкин А.В.* Крымская война и цензурное положение русской прессы // Военная история России: проблемы, поиски, решения: материалы III Международ. науч. конф., посвященной 160-летию окончания Крымской войны 1853—1856 гг. Волгоград, 2016. С. 167—172. URL: http://www.oboznik.ru/?p=59093; https://www.elibrary.ru/item.asp?id=26659122. EDN: https://www.elibrary.ru/ufbddp.

Миронов 2013 – *Миронов Б.Н.* Культурный капитал России за тысячу лет // Экономическая политика. 2013. № 1. C. 62–95. URL: https://www.elibrary.ru/item.asp?id=18776912. EDN: https://elibrary.ru/puxgzf.

Миронов 2018 — *Миронов Б.Н.* Российская империя: от традиции к модерну. Санкт-Петербург, 2018. 2-е изд., испр. Т. 3. 992 с. URL: http://www.bmironov.spb.ru/wp-content/uploads/2019/10/Mironov_Ros_imp_2_e_izd_t_3.pdf; https://www.elibrary.ru/item.asp?id=32533112. EDN: https://www.elibrary.ru/yqszdv.

Павленко 2014 — *Павленко О.В.* Крымская война в исторической памяти Российской империи на рубеже XIX—XX вв. // Вестник РГГУ. Серия: Политология. История. Международные отношения. Зарубежное регионоведение. Востоковедение. 2014. № 18 (140). С. 9–37. URL: https://www.elibrary.ru/item.asp?id=22612580. EDN: https://elibrary.ru/tavpqd.

Патрушева 2013 — *Патрушева Н.Г.* Цензурное ведомство в государственной системе Российской империи во второй половине XIX — начале XX века. Санкт-Петербург, 2013. 620 с. URL: https://www.academia.edu/36336993/Патрушева_Н_Г_Цензурное_ведомство_в_государственной_системе_Российской_империи_во_второй_половине_XIX_начале_XX_века_ред_Г_А_Мамонтова_СПб_Северная_звезда_2013_620_с_pdf

Рыжов 2018 — *Рыжов Н.Л.* Благотворительная деятельность вятского духовенства в период Крымской войны 1853—1856 гг. // Финно-угроведение. 2018. № 1 (59). С. 22—23. URL: https://www.elibrary.ru/item.asp?id=37402777. EDN: https://elibrary.ru/yufvyu.

Сартаков 2015 — *Сартаков Е.В.* Публицистика М.П. Погодина времен Крымской войны // Вестник Московского университета. Серия 10: Журналистика. 2015. № 5. С. 37–50. URL: https://www.elibrary.ru/item.asp?id=24738888. EDN: https://elibrary.ru/uvjjwx.

Тютчев 2011 — *Тюмчев Ф.И.* Россия и Запад / сост., вступ. статья, перевод и коммент. Б.Н. Тарасова. Москва, 2011. 592 с. URL: http://conservatism.lib.vsu.ru/files/bibl/10013note.pdf.

References

Artamonova 2015 – *Artamonova L.M.* (2015) Activation of the Samara society during the Crimean War and the beginning of the reign of Alexander II. In: *Modernization of culture: orders and metamorphoses of communication: materials of the 3rd International research and practical conference.* Samara, part 1, pp. 253–261. Available at: https://www.elibrary.ru/item.asp?id=24979322. EDN: https://www.elibrary.ru/vaqepn. (In Russ.)

Artamonova 2017 – *Artamonova L.M.* (2017) Responses to the Crimean War (1853–1856) at educational institutions of Volga region and the Ural: assistance to seamen and their families. *University Proceedings. Volga Region. Humanities*, no. 3 (43), pp. 5–16. DOI: http://doi.org/10.21685/2072-3024-2017-3-1. EDN: https://elibrary.ru/yslbmj. (In Russ.)

Klimkina 2017 – *Klimkina E.V.* (2017) The Crimean (Eastern) war of 1853–1856: a modern interpretation. In: *Foreign policy interests of Russia: history and modernity: collection of materials of the IV Volga region scientific congress.* Samara, pp. 126–132. Available at: https://www.elibrary.ru/item.asp?id=29068293. EDN: https://elibrary.ru/ymcqir. (In Russ.)

Leontieva 2012 – *Leontieva O.B.* (2012) Intellectual history of Russia in the XIX – early XX centuries. Samara, 428 p. Available at: http://rushist.samsu.ru/books1/LeontIH.pdf. (In Russ.)

Lunochkin A.V. 2016 – *Lunochkin A.V.* (2016) Crimean war and censorship position of Russian press. In: *Military history of Russia: problems, searches, solutions: materials of the 3rd International scientific conference, dedicated to the 160th anniversary of the Crimean War of 1853–1856. Volgograd, pp. 167–172. Available at: http://www.oboznik.ru/?p=59093; https://www.elibrary.ru/item.asp?id=26659122. EDN: https://www.elibrary.ru/ufbddp. (In Russ.)*

Mironov 2013 – *Mironov B.N.* (2013) Cultural capital of Russia for a thousand years. *Economic policy*, no. 1, pp. 62–95. Available at: https://www.elibrary.ru/item.asp?id=18776912. EDN: https://elibrary.ru/puxgzf. (In Russ.)

Mironov 2018 – *Mironov B.N.* (2018) Russian empire: from tradition to modernity. Saint Petersburg, 2nd edition, revised. Vol. 3, 992 p. Available at: http://www.bmironov.spb.ru/wp-content/uploads/2019/10/Mironov_Ros_imp_2_e_izd_t_3. pdf; https://www.elibrary.ru/item.asp?id=32533112. EDN: https://www.elibrary.ru/yqszdv. (In Russ.)

Pavlenko 2014 – *Pavlenko O.V.* (2014) The Crimean war in the historical memory of the Russian empire at the turn of the 20th century. *RSUH/RGGU Bulletin. «Political Science. History. International Relations» Series*, no. 18 (140), pp. 9–37. Available at: https://www.elibrary.ru/item.asp?id=22612580. EDN: https://elibrary.ru/tavpqd. (In Russ.)

Patrusheva 2013 — *Patrusheva N.G.* (2013) Censorship department in the state system of the Russian Empire in the second half of the XIX — early XX centuries. Saint Petersburg, 620 p. Available at: https://www.academia.edu/36336993/Патрушева Н_Г_Цензурное_ведомство_в_государственной_системе_Российской_империи_во_второй_половине XIX начале XX века ред Г А Мамонтова СПб Северная звезда 2013 620 c pdf. (In Russ.)

Ryzhov 2018 – *Ryzhov N.L.* (2018) Charitable activities of the Vyatka clergy during the Crimean War of 1853–1856. *Finno-ugrovedenie*, no. 1 (59), pp. 22–23. Available at: https://www.elibrary.ru/item.asp?id=37402777. EDN: https://elibrary.ru/yufvyu. (In Russ.)

Sartakov 2015 – *Sartakov E.V.* (2015) Publicism of M.P. Pogodin during Crimean war. *Vestnik Moskovskogo universiteta. Seriya 10: Zhurnalistika*, no. 5, pp. 37–50. Available at: https://www.elibrary.ru/item.asp?id=24738888. EDN: https://elibrary.ru/uvjjwx. (In Russ.)

Tyutchev 2011 – *Tyutchev F.I.* (2011) Russia and the West. Complier, entry article, translation and comments by B.N. Tarasov. Moscow, 592 p. Available at: http://conservatism.lib.vsu.ru/files/bibl/10013note.pdf. (In Russ.)